

Г.Р. МИРДИЯНОВА

Методические руководства в системе татарской учебной книги (вторая половина XIX — начало XX в.)

Реферат. В статье рассматривается один из аспектов развития татарской книги второй половины XIX — начала XX в., связанный с реформой национальной школы. Актуальность темы обусловлена возросшим в последние годы интересом к созданию учебной литературы и формированию новых образовательных методик. Использование в качестве объекта исследования методических и учебных изданий является одним из направлений в отечественной исторической науке.

В системе образования татар во второй половине XIX в. при переходе от классического, сугубо религиозного подхода к новометодному, включавшему преподавание основ светских наук, разрабатывались новые программы и учебно-методические пособия, которые составляли педагогические практики. Эта литература активно обсуждалась на заседаниях педагогических съездов и в татарской периодической печати. Специальные комиссии, ответственные за составление такого рода учебных книг организовывались в Казани, Омске, Уфе, Бугуруслане. Целью настоящего исследования является выявление и анализ данных методических руководств. Проанализированы пособия, составленные передовыми педагогами — И. Гаспринским, Ф. Карими, М. Курбангалиевым, Ф. Сайфи, Г. Яушевой и др. Выявлены материалы по организации новометодной школы, приведены программы для начальной школы со списком изучаемых в них предметов. Дается сравнение учебных программ новометодной школы со старометодной. Используются историко-книговедческий, функциональный и аналитико-тематический методы анализа книг. В ходе исследования были собраны данные из документов Государственного архива Республики Татарстан, старопечатных изданий книгохранилищ Научной библиотеки Казанского федерального университета, Национальной библиотеки Республики Татарстан, использованы современные исследования по данной теме. На основе анализа определяется роль учебно-методической литературы и учебных программ в развитии национального образования татар. Представленный материал позволяет дополнить репертуар татарской дореволюционной книги, что составляет практическую значимость статьи.

Ключевые слова: татарская учебная книга, учебные программы, учебно-методические руководства, новометодное образование татар, мектебе, медресе, съезды татарских учителей.

Для цитирования: Мирдиянова Г.Р. Методические руководства в системе татарской учебной книги (вторая половина XIX — начало XX в.) // Библиотековедение. 2018. Т. 67, № 5. С. 532—543. DOI: 10.25281/0869-608X-2018-67-5-532-543.

Исследование методических и учебных изданий — одно из направлений в отечественной исторической науке. Возросший в последние годы интерес к созданию учебной литературы и формирование новых образовательных методик обусловили актуальность изучения методических руководств в системе татарской учебной книги.

Анализ развития татарской методической литературы в отечественной науке встречается в трудах ряда ученых со второй полови-



Гульшан Разифовна Мирдиянова,
Казанский федеральный университет,
Научная библиотека им. Н.И. Лобачевского, отдел рукописей и редких книг,
библиотекарь
Кремлевская ул., д. 18, корп. 6,
Казань, 420008, Республика Татарстан, Россия
E-mail: gulshan85a@mail.ru

ны XX века. Методические руководства к татарским букварям в 1970-е гг. рассматривал Ф.И. Ибрагимов [1]. Учебно-методические пособия по естественным наукам в 1990-е гг. анализировала М.Ф. Рахимкулова [2]. В начале XXI в. татарские учебные программы в составе учебников по гуманитарным дисциплинам исследованы Р.Н. Валиуллиным [3].

Учебная литература занимает большое место в репертуаре татарской книги второй половины XIX — начала XX века. Помимо учебников, учебных пособий, хрестоматий, букварей, присутствуют учебно-методические пособия и учебные программы. Становление этих видов учебных изданий было длительным процессом. Создаваемые в помощь преподавателям и учащимся и направленные на успешное усвоение учениками материала дисциплины, они совершенствовались на протяжении многих лет.

Цель настоящей работы — выявление и анализ методических руководств для татарских школ второй половины XIX — начала XX века. Используются историко-книговедческий, функциональный и аналитико-тематический методы анализа книг. Исследование выполнено на основе данных из документов Государственного архива Республики Татарстан, старопечатных изданий книгохранилищ Научной библиотеки Казанского федерального университета, Национальной библиотеки Республики Татарстан.

Татарскую учебную книгу необходимо рассматривать в тесной связи с вопросами образования татар. Вторая половина XIX в. — переломный период в системе образования татарского народа. Неудовлетворенность уровнем подготовки в учебных заведениях, несоответствие форм и методов обучения реалиям нового времени обусловило возникновение и развитие новометодного, джадидитского¹ образования, что привело к реформированию системы обучения. Новометодное образование предполагало, во-первых, обучение на современном татарском языке, во-вторых, активное обращение к оригинальной учебной литературе на татарском языке. Недостаток таких изданий обусловил подготовку литературы педагогами татарских учебных заведений (мектебе и медресе²), ее издание и распространение. Обращение к репертуару татарской книги указанного периода свидетельствует о неуклонном количественном росте светских изданий, в первую очередь учебных. Также активизируется составление учебно-методических пособий и учебных программ для татарских школ.

Первым татарским учебно-методическим пособием считается руководство И. Гаспринского «Руководство для учителей» [4]. Считая образование главным для национального возрождения мусульман страны, И. Гаспринский направил усилия на реформирование мектебов и медресе. В 1884 г. он основал медресе, где ввел новый (звуковой) метод обучения татарскому алфавиту на арабской графике, включил в программу ряд светских предметов, поэтому учебное заведение стало для многих в России образцом. Для распространения своих взглядов среди всего тюркского народа он составил методическое пособие, в котором подробно изложил вопросы организации новометодной школы, дал характеристику старометодному (буквослагательный метод чтения, преобладание в программе обучения религиозных дисциплин) и новометодному обучению (звуковой метод чтения, уменьшение количества религиозных дисциплин, увеличение светских). В «Руководстве для учителей» И. Гаспринский предложил примерную программу уроков арифметики, чтения, письма, основ исламского вероучения, грамматики татарского и арабского языков для татарской школы, для наглядности привел примерный план-конспект ведения уроков. Примечательным это руководство делает включение в структуру «Схемы кабинета начальных классов» и таблиц («Недельная часовая сетка уроков», «Таблица чисел»). Благодаря пособию И. Гаспринского не только крымские татары, но и татары Поволжья и другие мусульманские народы России смогли ознакомиться с устройством новометодной школы и использовать в работе методику ведения уроков. Анализ архивных источников по деятельности новометодных медресе Казани и Казанской губернии в конце XIX в. показал включение в программу обучения названных дисциплин, внедрение новых методов обучения чтению и письму на родном языке, а также обустройство учебных классов в медресе и мектебе, что доказывает применение методических рекомендаций И. Гаспринского в этом учебном округе [5; 6, с. 74].

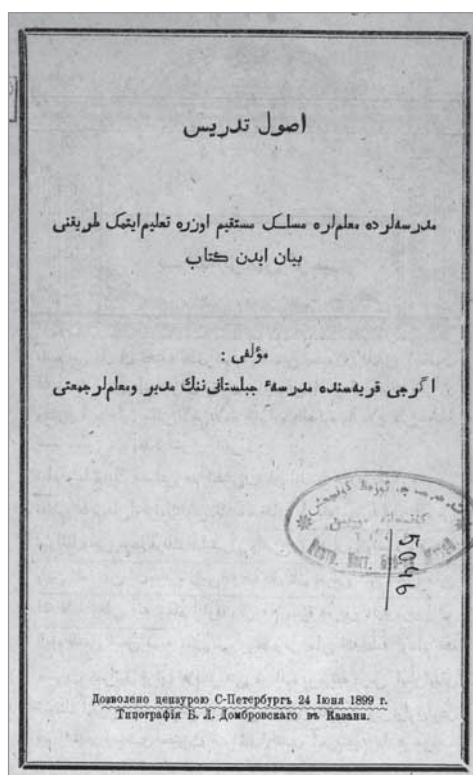
Вслед за пособием И. Гаспринского в 1899 г. вышло в свет учебно-методическое пособие «Основа обучения» [7], составленное преподавателями дер. Агрыз. Его можно назвать первым татарским учебно-методическим изданием поволжских татар. Пособие включало все основные сведения, необходимые для ведения обучения, учебный план, часовую сетку уроков и др. В нем даны рекомендации учителям

начальной школы, изложены основы обучения по новому методу. Уделено внимание порядку приема детей и правилам поведения в мектебе и медресе (соблюдение исламской этики), методам преподавания отдельных предметов, внутреннему распорядку. Изложены приемы ведения уроков, их формы и методы, нормы участия в диспутах, обсуждениях вопросов. Отметим, что в старометодное мектебе и медресе учеников принимали с 6—7 лет в течение всего года. Авторы же данного руководства настаивали на необходимости единовременного приема детей, достигших 7 лет, чтобы не сбивать учебную программу. Важной составной частью издания является учебный план, рассчитанный на четырехлетнее

обучение и включающий список предметов, изучаемых в начальной школе. Среди них — азбука, чтение и письмо на татарском и арабском языках, арифметика, история, религиозные дисциплины (основы Ислама, правила чтения Священного Корана), исламская этика, география и др.

В 1902 г. в Оренбурге было издано учебно-методическое пособие Ф. Карими «Руководство для учителей и воспитателей» в двух частях [8]. В нем автор приводит некоторые сведения из теории педагогики, воспитания и обучения, в частности, рассматриваются профессиональные качества учителя, правила гигиены в учебных заведениях, подробно описаны ступени образования в мусульманских учебных заведениях (начальное, среднее, подготовительное, высшее) с перечнем изучаемых предметов. По мнению автора, основная задача педагога — воспитание молодого поколения, привитие нравственных качеств, духа патриотизма, уважения к нации и стране в целом. Поэтому к основным качествам учителя он относит доброту, мудрость, справедливость, кротость, профессиональные навыки и др. Ф. Карими подчеркивает важность использования новометодных программ обучения, необходимость отказа от старометодных в связи с их неэффективностью.

Активизация татарской интеллигенции после 1905 г. сказалась и на системе образов-



Титульный лист издания [7]

ния. Обсуждение на различных съездах, инициативы и предложения по повышению качества обучения коснулись и его методического сопровождения. Увеличилось количество создаваемых программ, учебно-методических пособий, что можно проследить по динамике роста издательского репертуара. Некоторые руководства появляются и на страницах периодической печати.

Важную роль для развития татарской системы образования сыграло совещание учителей, организованное обществом «Распространение просвещения», состоявшееся в Казани 10—13 августа 1906 г. [9, с. 55—61]. На повестку дня были выдвинуты вопросы о составлении единой учебной программы для начальной школы. Материа-

лы и результаты собрания были опубликованы в учебно-методическом пособии «Образец для учителей» [10]. В нем приведены единая программа и учебный план для четырехлетних татарских начальных школ, часовая сетка уроков, устав школы, правила поведения учеников и учителей в школе. Руководство было рекомендовано как для начальных татарских школ Казани, так и для школ крупных поселений Поволжья, где проживали татары.

Предполагалось обучение по 15 дисциплинам (5 — религиозного содержания, 10 — светского). В список предметов первого класса входили: букварь, чистописание, арифметика, национальная поэзия, орфография, тюркское чтение, заучивание Священного Корана и молитв, рисование, устная речь. Во втором классе изучались тюркское чтение, чистописание, орфография, основы исламского вероучения, арифметика, устная речь, национальная поэзия, рисование, заучивание Священного Корана. В третьем и четвертом классах добавлялись такие предметы, как география, история, правила чтения Священного Корана, грамматика татарского языка, сочинение.

В качестве учебных руководств предлагались буквари, учебники по арифметике, географии, основам исламского вероучения. Определялся перечень книг, которые должны входить в фонд школьной библиотеки. Среди них — произведения художественной литера-

туры, сочинения религиозного содержания, справочная литература на татарском, арабском и персидском языках. На страницах учебно-методического пособия «Образец для учителей» впервые появляется рекомендательный список книг для учителей, что упрощало их задачу в подборе учебной литературы. Определение единой программы обучения и учебного плана, состоящего из светских и религиозных предметов, характеризовало становление татарской национальной начальной школы. Включение в программу уроков тюркского чтения, национальной поэзии, орфографии, рисования, устной речи, грамматики татарского языка и рекомендации использования учебных книг татарских педагогов означали отказ от программ старометодного медресе, игнорировавших изучение родного татарского языка и использование учебников татарских авторов.

Как известно, программа старометодного медресе содержала в себе предметы, изучение которых происходило не на родном для учащихся языке, а на арабском или персидском. Данное обстоятельство затрудняло усвоение нового материала детьми. Отсутствие в плане обучения таких дисциплин, как «татарский язык» и «правила орфографии», препятствовало обучению чтению и письму на родном языке. Использование в учебном процессе литературы на арабском, турецком и персидском языках сдерживало также составление и издание литературы на татарском языке.

Перемены в обществе потребовали реформы в системе образования (включение в программу учебных заведений предметов со светским уклоном, внедрение классно-урочной системы обучения, разделение на начальную и среднюю школы), что и произошло в конце XIX века.

На состоявшемся 16—21 августа 1906 г. в Нижнем Новгороде III Съезде мусульман России был поднят вопрос об их национальном образовании [11, с. 4] и принят проект реформы татарских учебных заведений. Предполагалось провести следующий съезд в 1907 г. в одном из крупных городов (Казань, Петропавловск, Ташкент, Тифлис, Бахчисарай), обсудить принятые программы, обменяться опытом [11, с. 6].

Очередной съезд прошел, как и планировалось, в 1907 г. в Казани. В ходе его работы обсуждались: результаты деятельности мектебов и медресе по программам, принятым на предыдущем совещании; программы для средней школы; вопросы языка и орфографии; положение учителей. По итогам съезда впервые была создана программа обучения для средней школы (5—8 классы), включающая уроки татарского

языка, природоведения, педагогики, геометрии, русского языка. Следует подчеркнуть, что татарский язык изучался на тот момент только в начальной школе. Включение этого предмета в учебный план средней общеобразовательной школы свидетельствует о том, что родному языку придавалось большое значение. Разработанная программа вышла в свет в виде учебно-методического пособия большим тиражом (4220 экз.), в котором имелся рекомендательный список татарских учебников для средней школы, а также перечень книг для школьной библиотеки [12]. Эта программа делала уклон в сторону развития светского образования татар, о чем свидетельствует, в частности, перечень включенных в нее новых для татарской школы предметов.

На основе принятых на съездах программ были внесены изменения в учебный план действующих учебных заведений. Так, обращение к программам медресе Хусаиния (Оренбург) за 1906—1908 гг. (опубликованы в журналах «Аль-Гаср аль-Джадид» и «Шура») позволило сделать вывод, что они составлены на основе предложенной съездом типовой программы для татарских школ [13; 14]. В список изучаемых предметов вошли:

- в трехлетней начальной школе — тюркский язык, исламское вероубеждение, исламская этика, Священный Коран, основы исламского вероучения, сведения по географии, исторические рассказы, рисование, арифметика, история, география, чистописание, мунажаты (поэзия);
- в четырехлетней средней школе — Священный Коран, основы исламского вероучения, исламская этика, история, география, математика, геометрические формы, тюркский язык, арабский язык, русский язык;
- в трехлетнем подготовительном отделении (научное подразделение) — исламская этика, исламское законоведение, исламское вероубеждение, история, география, философия, химия, математика, алгебра, геометрия, тригонометрия, астрономия, психология, логика, история философии, введение в философию, экономика, исламское право, гигиена, арабский язык и литература, тюркский язык и литература, русский язык, немецкий язык;
- в четырехлетнем подготовительном отделении (религиозное подразделение) — исламское вероубеждение, исламское законоведение, исламская этика, история, история религий, география, философия, химия, математика, алгебра, геометрия, тригонометрия, астрономия, психология, логика, история

философии, введение в философию, исламское право, гигиена, педагогика, арабский язык и литература, тюркский язык и литература, русский язык, французский язык, толкование Священного Корана, изречения Пророка Мухаммада, философия религии.

Изменения коснулись и программы медресе Мухаммадия в Казани (опубликована в газете «Казан мухбире») [15]. Здесь изучались:

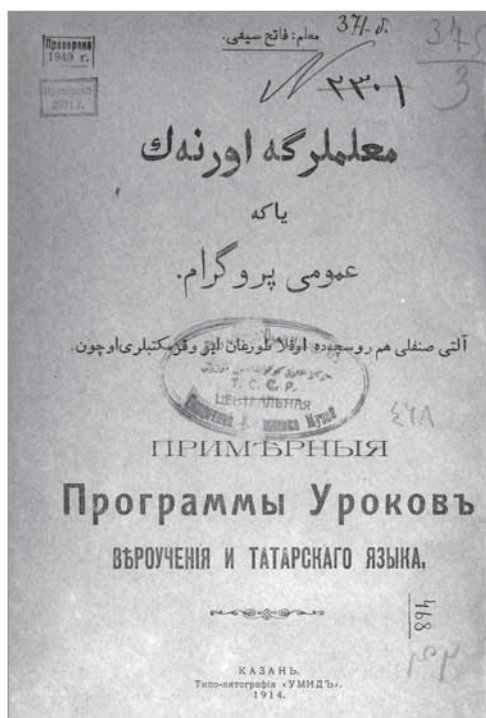
- в трехлетней начальной школе — азбука, тюркское чтение, орфография, письмо, чтение на арабском языке, хафтияк (Седьмая часть Корана), арифметика, устная речь, основы исламского вероучения, геометрические формы, Священный Коран, исламское вероубеждение, мунажаты, чистописание, история Ислама;

- в четырехлетней средней школе — Священный Коран, тюркский язык (чтение и грамматика), исламская этика, основы исламского вероучения, история, география, чистописание, сочинение, орфография, заучивание изречений Пророка Мухаммада, арабский язык (морфология, орфография, синтаксис, чтение, перевод, сочинение), геометрические формы, математика (дроби), исламское вероубеждение;

- в подготовительном классе — арабская литература, мусульманское законоведение, правила красноречия, математика, география, геометрия, всеобщая история, логика;

- в высшем отделении — толкование Священного Корана, изречения Пророка Мухаммада, основы исламского законоведения, арабская литература, исламское вероубеждение, сочинение на арабском языке, педагогика, исламское право, политическая история, история философии, экономика.

Сходная программа, напечатанная в газете «Идель», была в медресе Буби (Сарапульский уезд Вятской губернии) [16]. Подчеркнем, что указанные программы и учебно-методические материалы были опубликованы на страницах периодической печати, что свидетельствует о повышении интереса и значимости образования в татарском обществе. Тем не менее учебные программы, опубликованные в журналах



Титульный лист издания [27]

и газетах, отличаются скудностью подачи материала. В статьях приводится лишь информация о действующих отделениях медресе и перечень дисциплин. Представление этого перечня в периодической печати имело рекомендательный характер, чтобы другие действующие новометодные медресе России смогли ознакомиться с ними и перенять опыт.

В сентябре 1907 г. передовые татарские общественные деятели вновь собираются в Казани для обсуждения вопросов национального образования. Специально созданная комиссия в составе 13 человек подготовила проект, который был направлен в Министерство народного просвещения и Государ-

ственную Думу. Проект состоял из 30 пунктов, где рассматривались вопросы управления татарскими учебными заведениями, проведения съездов учителей, организации учебного процесса, преподавания русского языка, поступления детей мусульман в русские гимназии, выбора учебников и т. д. Проект был напечатан на страницах газеты «Йулдуз», редактор А. Максуди выразил надежду, что в Государственной Думе примут во внимание пожелания мусульман об улучшении качества образования [17].

В 1908 г. прошел очередной съезд учителей мусульманских школ в Омске. Его главной задачей было внесение изменений и дополнений в программы и планы обучения, принятые ранее в Казани. Все это указывает на заинтересованность мусульман всей России в повышении качества образования в татарской школе.

Нельзя обойти вниманием одно из заседаний земской управы Уфимской губернии (23—25 мая 1911 г.), на котором обсуждалось состояние мусульманских школ в губернии. Рассматривались следующие вопросы: выбор языка обучения в начальной школе, принятие программы обучения, определение времени и сроков обучения, подбор учебников, выбор учителей для школ, обсуждение состояния и положения учебных заведений. После долгих обсуждений была принята резолюция, утвердившая: язык обучения — татарский; срок обучения — 4 года; список изучаемых предметов

(основы исламской веры, русский и татарский языки, арифметика, сокращенная геометрия, география, история России, чистописание, физкультура и технология). Составление учебников возлагалось на специально созданную комиссию. Планировалось открытие учебных курсов для подготовки преподавателей.

В ноябре 1912 г. в Бугуруслане на очередном съезде татарских учителей обсуждались такие темы, как получение помощи учебными заведениями от местных земств, объединение программ, составленных для начальной школы, управление школами.

Анализируя материалы совещаний и съездов по вопросам создания новой татарской школы, отметим отсутствие централизации, единых планов, программ и решений, которые позволили бы, наконец, решить вопрос о дальнейшем развитии образования татар. Проводившиеся мероприятия инициировались отдельными лицами (или группой лиц), а принятые решения не смогли в полной мере осуществиться. Безусловно, все это тормозило развитие системы обучения в татарской школе.

В 1912 г. в Уфе выходит в свет «Образец для учителей: учебная программа для начальной и средней школы» [18]. Составленная учительницами медресе Садретдина Назири (Уфа), она была адресована начальной и средней школам. В предисловии к пособию составители подчеркнули, что оно адресуется не только городским школам, но и сельским. В начальной школе предлагалось изучать 13 предметов, (5 религиозных и 8 светских). В программу средней школы вошли в общей сложности 18 предметов (4 религиозных и 14 светских). Впервые в этой учебной программе помимо перечня предметов, изучаемых в начальной и средней школах, приводится и список учебников, недельная часовая сетка для каждого отделения. В отличие от других программ она включала, помимо основных предметов, ведение домашнего хозяйства и технологию, необходимые при обучении и воспитании девочек. Программа, предназначенная для татарских начальных школ как для мальчиков, так и для девочек, была полезна также для сельских школ. Однако небольшой тираж (500 экз.) свидетельствует о том, что руководство было ориентировано в первую очередь на школы Уфимской губернии.

В системе татарской учебно-методической книги имелись также руководства, созданные для разъяснения методики преподавания отдельных предметов. Так, видный татарский языковед-филолог, преподаватель, ученый-эн-

циклопедист М. Курбангалиев одновременно с «Татарской азбукой для школ» составил учебно-методическое руководство «Некоторые рекомендации и образцы ведения урока “Татарская азбука для школ”», подробно описав методику обучения чтению по звуковому методу [19]. К началу XX в. татарские учебные книги приобретают светский характер, отдаляясь от религиозной тематики. Буквари включали в себя тексты для чтения уже не религиозного содержания, а нравственно-назидательное.

Именно такой является азбука М. Курбангалиева. Она приобрела особую популярность среди населения, чему послужило то обстоятельство, что букварь был включен в список рекомендуемых учебников, принятый Комиссией по подбору учебных книг в 1915 г. в Уфе. Книга отличается легкой подачей материала, отсутствием сложных, непонятных ребенку слов. В конце издания для чтения приведены образцы татарской поэзии того времени: стихотворения Г. Тукая, С. Рамиева, М. Гафури, М. Укмаси. Включение в текст татарских загадок и поговорок делало учебный процесс не только познавательным, но и увлекательным. До 1918 г. «Татарская азбука для школ» переиздавалась семь раз, дополняясь рисунками, графическими упражнениями и изменениями в орфографии. В руководстве М. Курбангалиева охарактеризована система обучения и воспитания в начальной школе, на основе планов составлен конспект четырех уроков: в первом — в вопросах и ответах разобрана тема «Составление речи из отдельных слов», во втором — тема «Разбиения слов на слоги», в последующих — даны рекомендации по обучению чтению на основе звукового метода.

Подобные методические руководства на русском языке, разъясняющие методику ведения отдельных предметов, начали создаваться на рубеже XIX—XX веков. На основе выявленных источников нам удалось установить использование в регионе методической литературы таких авторов, как И.М. Петяев, И. Давис, К.Э. Шельцель, М. Иманаев, И.С. Михеев [20]. Активно использовались педагогами-татарами «Руководство к преподаванию русского языка в инородческих училищах» И. Дависа [21], «Методическое руководство для первоначального обучения русскому языку в инородческих школах» К.Э. Шельцеля [22], «Методические указания по преподаванию русского языка в русских и инородческих начальных училищах: пособие для учителей» И. Петяева [23] и др. В них подробно описаны цели, методы обучения русскому языку, отдельно разъяснены

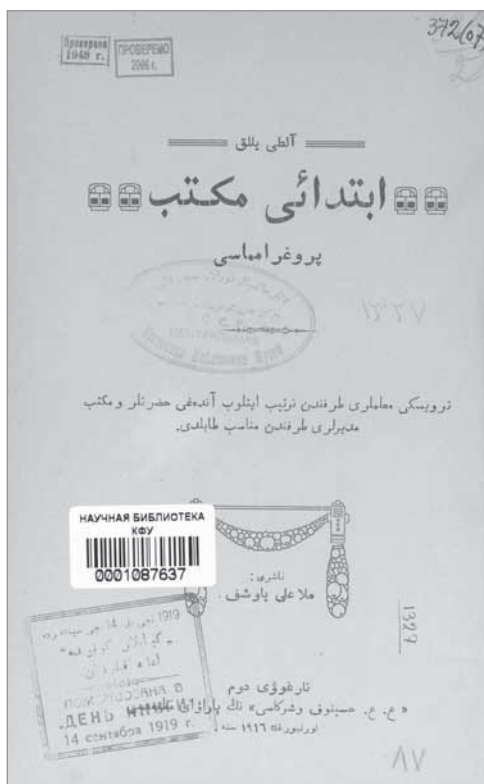
естественный и натуральный методы, подробно проанализировано обучение грамматике и правописанию, арифметике и аналитическому решению задач, приведены практические и письменные упражнения, для ознакомления и сравнения рассмотрена американская система обучения грамоте. Все эти пособия служили татарским педагогам источником для составления своих руководств.

В 1913 г. в журнале «Мактап» публикуется обширная статья М. Курбангалиева, посвященная вопросам методики преподавания, а также материал «Школьная программа для четырехлетней начальной школы», в котором рассматриваются распространенные у татар методы чтения: две разновидности буквенного и звуковой.

Автор проводит их подробный анализ и отдельно останавливается на звуковом методе, считая его самым эффективным в обучении грамоте. Он пишет, что первостепенная задача школы — воспитать детей людьми, готовыми защитить себя, свою нацию и родину от исчезновения, способствующими развитию своего народа. По его мнению, задача начальной школы — дать не только образование, но и хорошее воспитание. М. Курбангалиев также отмечает важность обучения детей наукам на своем родном языке, призывает уделять должное внимание татарскому языку в начальной школе [24, № 10, с. 250].

Отличительной особенностью «Школьной программы для четырехлетней начальной школы» являлось наличие таких предметов, как родная речь (татарская литература) и природоведение. Она состояла из 11 предметов (3 религиозных и 8 светских). Авторы отмечают, что по указу Министерства народного просвещения от 26 апреля 1889 г. в начальной школе должны преподаваться русский язык, гимнастика для мальчиков и технология для девочек [25, № 12]. Предполагалось представление данной программы и учебного плана для всех татарских начальных школ.

В 1913 г. выходит в свет программа медресе Мухаммадия, построенная с учетом последних требований, предъявляемых к про-



Титульный лист издания [28]

граммам татарских учебных заведений [26]. Впервые в истории руководитель медресе педагог-реформатор Г. Баруди наряду с традиционными богословскими предметами ввел в программу своего медресе светские науки, тем самым приблизив его к учебным заведениям европейского уровня. В начале XX в. в Мухаммадии насчитывалось рекордное количество учащихся — 500 человек, работали 20 преподавателей. Если сравнить эту программу с составленной в 1906 г., то можно заметить, что произошло изменение отделений, сократилось число религиозных предметов, были введены новые дисциплины: в начальном отделении — счет, персидский язык, русский язык, бухгалтерия, в сред-

ней и высшей школе — русский язык, история России, гигиена, психология, жизнеописание Пророка Мухаммада, этика, религиоведение, наследственное право. К программе прилагался перечень учебников.

Выпуск программы отдельным изданием носил рекомендательный и агитационный характер. Ее распространение во всему Поволжью предполагало приглашение молодых людей на учебу в данное заведение, способствовало обмену опытом в вопросах организации учебной деятельности с другими медресе.

В 1914 г. татарский учитель Ф. Сайфи, руководствуясь ранее созданными программами, составил свою — для всех татарских начальных школ, изучающих русский язык, под названием «Образец для учителей или учебная программа» [27]. Руководство поделено на тематические разделы: религиозные предметы, татарский язык, арифметика, история, арабский язык, природоведение, основы вероучения. Недельная часовая сетка распределена таким образом, что для первого класса выделено 24 часа, для второго класса — 27, для классов с третьего по шестой — 18. Программа снабжена указателем учебников, которые автор предлагает использовать в учебном процессе. В целом, руководство Ф. Сайфи заслуживает внимания тематическим разделением наук по классам, разработкой программы по обучению родному

татарскому языку, подготовкой уроков татарского языка и истории татарского народа.

Идеи создания единой программы обучения были распространены во всем татарском обществе России. Так, в 1916 г. издаются две учебные программы в Оренбурге и Троицке: «Учебная программа для шестилетней начальной школы» и «Шестилетняя программа мусульманского женского училища», составленная Г. Яушевой.

В первой программе большое место отводится разъяснению вопросов предназначения и обязанностей школы. Пособие включало в себя список дисциплин, предлагаемых для изучения в начальной школе. Ее отличительной особенностью является то, что предмет «вероучение» объединил уроки вероубеждения, основ поклонения, Священного Корана, правил чтения Корана, истории пророков, истории Ислама, жизнеописания Пророка Мухаммада. Предмет «родной язык» вобрал в себя чтение на татарском языке и грамматику татарского языка. Самое большое количество часов приходится на родной язык, религию и арифметику. По программе наблюдается заметное снижение количества уроков религии в пользу татарского языка. Руководство снабжено комментариями, планом обучения, программой для учительских курсов [28].

Программа для мусульманского женского училища составлена с учетом особенностей школ для девочек. Помимо основных предметов, в нее включены уроки рукоделия и ведения домашнего хозяйства. Наибольшее число уроков отводилось русскому языку, далее татарскому языку. В конце пособия приводится список рекомендуемых учебных книг [29]. Выпуск программы «Шестилетняя программа мусульманского женского училища» указывает на достаточное развитие женского образования у татар, так как к этому времени открытие начальных и средних школ для девочек принимает всеобщий характер.

В 1917 г. в Казани состоялось значимое событие — Всероссийский съезд учителей мусульман, собравший преподавателей из многих городов и деревень. По результатам его работы было организовано Центральное бюро, членами которого избрали А. Губайдуллина, Ф. Давлетгильдееву, М. Курбангалиева, Г. Шнаси, А. Мустафина, Н. Надиева, Х. Мухетдинова, Ш. Кинзиевеева, Ш. Шарфа, Б. Хабиба. На них была возложена задача создания новой единой программы для татарской начальной школы. В ее основе лежала программа, созданная в 1916 г. та-

тарскими учителями из Троицка. Было внесено много изменений в расписание уроков, план обучения, недельную часовую сетку. Она называлась «Шестилетняя программа начальной школы для тюркско-татарского мусульманского народа России» [20]. Все уроки, кроме русского языка, должны были вестись на татарском языке. В отличие от программы 1916 г. урок вероучения объединил в себя уроки основы поклонения, вероубеждения, священной истории, чтения на арабском языке, Священного Корана. Такие предметы, как «история пророков» и «жизнеописание Пророка Мухаммада» выпали из программы, однако учителя должны были давать сведения в устной форме. В план урока арифметики были добавлены начальные знания геометрии. Программа была снабжена указателем учебников, рекомендуемых для преподавания, а также списком книг для внеклассного чтения в школьной библиотеке. Эта программа явилась результатом многочисленных попыток создания единой типовой программы.

Последней из опубликованных в дореволюционный период можно считать программу медресе Усмании, напечатанную в Уфе в 1917 г. [30]. Она была составлена с учетом последних требований, предъявленных к высшим учебным заведениям. Однако в отличие от других программ в ней отсутствует перечень учебников, предлагаемых для ведения уроков. По своему содержанию она близка к программе медресе Мухаммадия. Программа структурирована по уровням обучения: начальная школа при медресе (4 года), подготовительные классы (2 года) и медресе (4 года). Имеется список изучаемых предметов, недельная часовая сетка, расписание уроков. Авторы выражали надежду, что данная программа была бы полезна и для других мусульманских учебных заведений России.

Таким образом, развитие джадидизма у татар привело к открытию и деятельности многих новометодных школ, которые нуждались в централизованной единой учебной программе. Составление программ обучения на съездах и совещаниях татарской интеллигенции помогло начальным школам и медресе в организации образовательной деятельности. Рекомендательные списки учебников были призваны ознакомить учителей с лучшими учебными книгами татарских авторов, помочь в отборе художественной литературы для внеклассного чтения. Постепенное включение в программу уроков тюркского чтения, национальной по-

эзии, орфографии, рисования, устной речи, грамматики татарского языка, а также рекомендации учебных книг татарских педагогов означали отказ от программ старометодного медресе, игнорирующих изучение родного татарского языка и использование учебников татарских авторов.

Благодаря методическим руководствам и программам за короткий срок татары и другие мусульманские народы всей России смогли ознакомиться с устройством новометодной школы, методикой ведения отдельных уроков и использовать их в своей работе. Большой вклад в распространение методических рекомендаций сделала периодическая печать. Представление учебных программ на страницах татарских газет и журналов имело рекомендательный характер, чтобы и другие действующие медресе России смогли перенять новую практику. Новометодное образование татар обусловило появление учебно-методических руководств и программ как новых видов изданий в системе татарской книги. Призванные упорядочить учебный процесс и повысить качество образования и воспитания, они способствовали развитию татарской школы и новометодного обучения.

Представленный в статье материал позволяет дополнить репертуар татарской дореволюционной книги, что составляет практическую значимость данной работы.

Примечания

- ¹ Джадидизм (от араб. джадид — новое) — общественно-политическое движение за обновление различных сторон жизни общества, формировалось в татарском обществе в течение XIX в., получило распространение среди ряда тюркских народов.
- ² Мектеб (араб. — мактаб, букв. — место, где пишут) — начальная, чаще конфессиональная школа у мусульманских народов. Медресе (араб. — мадраса, место, где даются уроки) — мусульманское учебное заведение, давало религиозное образование.

Список источников

1. *Ибраһимов Ф.* Белем элифбадан башлана (= Знания начинаются с букваря) : татарча грамотага өйрәтү методикасы тарихы һәм элифбалар. Казан : Тат. кит. нәшр., 1973. 335 б. Татар. яз.
2. *Рахимкулова М.* Преподавание естественных наук в татарских школах дореволюционной России: страницы истории татарских школ в России. Оренбург : Пресса, 1998. 217 с.
3. *Вәлиуллин Р.* Татар мәктәп-мәдрәсәләре өчен гуманитар фәннәр буенча дәреслекләр (XIX йөз азагы — XX йөз башы) (= Татарские учебники по гуманитарным дисциплинам (конец XIX — начало XX века). Казан : Фэн, 2004. 220 б. Татар. яз.
4. *Гаспринский И.* Рәхбәре мөгаллимин яки мөгаллимләргә юлдаш (= Руководство для учителей). Бақчасарай : «Тәржеман» газетасы ташбасмасы, 1898. 32 б. Татар. яз.
5. Государственный архив Республики Татарстан. Ф. 1. Оп. 3. Д. 3538. Л. 1—3; Ф. 160. Оп. 1. Д. 847. Л. 166.
6. Медресе г. Казани XIX — нач. XX в. : сб. документов и материалов / отв. сост. Л.В. Горохова ; сост. Р. Гимазова, Н.С. Горицкая, Н.А. Шарангина. Казань : Гасыр, 2007. 319 с.
7. Ысулы тәдрис (= Основа обучения) / төз. Әгерҗе карьясында Мәдрәсәи Жәбәлестаниның мөдир вә мөгаллимнәр җәмгыяте. Казан : Б.Л. Домбровский басмаханәсе, 1899. 13 б. Татар. яз.
8. *Кәрим Ф.* Мөгаллим вә мөраббиләрә рәһнәмә (= Руководство для учителей и воспитателей) / Ф. Кәрим. 2 кисәктә. Кис. 1. Оренбург : Тип. Г.И. Каримова, 1902. 41 б. Татар. яз.
9. *Курбанов Т.Я.* Татарские учителя и учащаяся молодежь Поволжья и Приуралья в период буржуазно-демократической революции 1905—1907 гг. // Из истории педагогики в Татарии / отв. ред. Я.И. Ханбиков. Сб. 1. Казань : КГПУ, 1967. С. 10—75.
10. Мөгаллимләре нәмунә (= Образец для учителей) : Казан шәһәрәндә мөгаллимләре җәмгыяте тарафындан тәртип иделмешдер / Казан мохбире. Казан : Типо-лит. Императорского ун-та, 1906. 20 б. Татар. яз.
11. Нижний Новгородда вакыйгы улан Русия мөселманлары өченче нәдвәсенә мөкаддәрәте (= Постановления III Съезда мусульман России, организованного в Нижнем Новгороде) : 16—21 август, 1906. Казан : Типо-лит. Торгового дома «Братья Каримовы», 1906. 27 б. Татар. яз.
12. Мөгаллимләре нәмунә (= Образец для учителей). Казан : Тип. Ермолаевой, 1907. 32 б. Татар. яз.
13. Мәдрәсәи Хөсәния (= Медресе Хусаиния) // Шура. 1908. № 5. Б. 158. Татар. яз.
14. Оренбургда мәдрәсәи Хөсәния (= Медресе Хусаиния в Оренбурге) // Әл-гасрел жәдид. 1906. № 10. Б. 534—535. Татар. яз.
15. Мәдрәсәи Мөхәммәдия (= Медресе Мухаммадия) // Казан мохбире. 1906. № 152. Б. 5—6. Татар. яз.

16. Буби мәдрәсәсенң програмы (= Программа медресе Буби) : ибтидаиясеннән башка сигез сыйныфлы // Идель. 1908. № 102 (7 ноябрь). Б. 4. Татар. яз.
17. Мәгариф комиссиясе (= Комиссия по делам просвещения) // Йолдыз. 1907. № 168. Б. 1. Татар. яз.
18. Мөгаллимнәрә нәмунә (= Образец для учителей) : ибтидаи вә рәшди мәктәпләре өчен дәрес программасы. Уфа : Электро-тип. т-ва «Каринов, Хусаинов и Ко», 1912. 9 б. Татар. яз.
19. *Корбангалиев М.* Гавәм мәктәбе татар әлифбасына тәгълим өчен бәгзе тәнбиһат вә дәрес бирү нәмунәләре (= Некоторые рекомендации и образцы ведения урока «Татарская азбука для школ»). Казан : Электрич. тип. Л.П. Антонова, 1912. 16 б. Татар. яз.
20. Русиядәге мөселман төрек-татар халкы өчен алты еллык ибтидаи мәктәп программасы ләйхәсе (= Шестилетняя программа начальной школы для тюркско-татарского мусульманского народа России) : бөтен Русия мөселман укучылары берлегенң Мәркәз бюросы нәшере. Казан : Мәгариф матбагасы, 1917. 55 б. Татар. яз.
21. *Давис И.* Руководство к преподаванию русского языка в инородческих училищах. 2-е изд., испр. Рига : Изд. К. Г. Зихмана, 1904. 200 с.
22. *Шельцель К.* Методическое руководство для первоначального обучения русскому языку в инородческих школах. 7-е изд., испр. Одесса : Изд. Эмиля Берндта, 1905. 151 с.
23. *Петяев И.* Методические указания по преподаванию русского языка в русских и инородческих начальных училищах : пособие для учителей. 2-е изд., испр. Казань : Центральная тип., 1913. 184 с.
24. *Корбангалиев М.* Ибтидаи мәктәпләрдә укыла торган фәнләр һәм аларның программасы (= Предметы, изучаемые в начальной школе и их программа) // Мәктәп. 1913. № 1. Б. 24—25; № 3. Б. 74—77; № 6. Б. 160—163; № 10. Б. 250—252; № 11. Б. 276—279; № 12. Б. 302—304; № 13. Б. 321—324; № 14. Б. 346—349; № 15. Б. 367—369. Татар. яз.
25. Дүрт сыйныфлы ибтидаи мәктәп программасы (= Школьная программа для четырехлетней начальной школы) // Мәктәп. 1913. № 12. Б. 287—289; № 13. Б. 310—315; № 14. Б. 342—346; № 15. Б. 363—367. Татар. яз.
26. Мәдрәсәи Мөхәммәдия программасы (= Программа медресе Мухаммадия) : 1913нче уку елы. Казан : «Милләт» электро-тип., 1913. 79 б. Татар. яз.
27. *Сәйфи Ф.* Мөгаллимләргә үрнәк, яки гомуми программ (= Образец для учителей или учебная программа) : алты сыйныфлы һәм русча да укыла торган ир вә кыз мәктәпләре өчен. Казан : Типо-лит. «Умид», 1914. 24 б. Татар. яз.
28. Алты еллык ибтидаи мәктәп программасы (= Учебная программа для шестилетней начальной школы) / нашире Мулла Гали Яушев. Оренбург : Паровая типо-лит. Торг. дома «А.А. Хусаинов и Ко», 1916. 60 б. Татар. яз.
29. *Яушева Г.* Алты еллык дәреслөмөгаллиматның программа ләйхәсе (= Шестилетняя программа мусульманского женского училища). Троицк : Энергия, 1916. 40 б. Татар. яз.
30. Уфадагы беренче мәсҗид жамигъ хозурындагы мәдрәсәи Госманиянң мөфассал программасы (= Подробная программа медресе Усмания в Уфе) / нашире мәдрәсә идарәсе. Уфа : «Тормыш» матбагасы, 1917. 96 б. Татар. яз.

*Иллюстративный материал
предоставлен автором статьи*

Methodical Manuals in the System of the Tatar Educational Book of the Late 19th — Early 20th Centuries

Gulshan R. Mirdiyanova,

Kazan Federal University, 18 build. 6 Kremlin Str., Kazan, 420008, Russia

E-mail: gulshan85a@mail.ru

Abstract. The article deals with one of the aspects of development of the Tatar book of the second half of the 19th — early 20th centuries, associated with the reform of the national school. The relevance of the topic is driven by the increased interest in recent years to the creation of educational literature

and formation of new educational methods. The use of methodical and educational publications as an object of research is one of the directions in the national historical science.

In the education system of the Tatars in the second half of the 19th century in the process of transition from the classical, purely religious approach in education to the new method, which included teaching the basics of the secular sciences, there were developed new programs and teaching aids, which were composed by teachers — practical trainers. Educators and experts actively discussed that literature at the meetings of pedagogical congresses and in the Tatar periodicals. Special commissions responsible for the preparation of such educational books were organized in Kazan, Omsk, Ufa and Buguruslan. The purpose of the present study is to identify and analyse such manuals. There were analysed the manuals compiled by the leading educators I. Gasprinsky, F. Karimi, M. Kurbangaliyev, F. Saifi, G. Yausheva, etc. The article considers the materials on the organization of new-method school, presents the programs for elementary school with the list of the subjects studied there and gives comparison of educational programs of the new-method school with the old-method one. The author uses historical-bibliological, functional and analytical-thematic methods of book analysis. The article presents the collected data from the documents of the State Archive of the Republic of Tatarstan, early printed books from the holdings of the Scientific Library of the Kazan Federal University, the National Library of the Republic of Tatarstan, as well as the modern research works on this topic. Basing on the analysis, the author determines the role of educational literature and curricula in the development of national education of the Tatars. The presented material allows to supplement the repertoire of the Tatar pre-revolutionary book, what is the practical significance of the article.

Key words: Tatar Educational Book, Curricula, Educational and Methodical Manuals, New-Method Education of Tatars, Maktab, Madrassa, Congresses of Tatar Teachers.

Citation: Mirdiyanova G.R. Methodical Manuals in the System of the Tatar Educational Book of the Late 19th — Early 20th Centuries, *Bibliotekovedenie* [Library and Information Science (Russia)], 2018, vol. 67, no. 5, pp. 532—543. DOI: 10.25281/0869-608X-2018-67-5-532-543.

References

1. Ibrahimov F. *Belem əlifbadan bashlana: tatarça gramotaga öirəty metodikasy tarikhıy həm əlifbalar* [Knowledge Begins with a Primer: History of the Method of Learning the Tatar Language and Primers]. Kazan, Tat.kit.nəshr. Publ., 1973, 335 p. (in Tatar).
2. Rakhimkulova M. *Prepodavanie estestvennykh nauk v tatarskikh shkolakh dorevolutsionnoi Rossii: stranitsy istorii tatarskikh shkol v Rossii* [Teaching Natural Sciences in Tatar Schools of Pre-Revolutionary Russia: Pages of the History of Tatar Schools in Russia]. Orenburg, Pressa Publ., 1998, 217 p.
3. Vəliullin R. *Tatar məktəp-mədrəsələrə öchen gumanitar fənnər buencha dərəseklər (XIX iəz azagı — XX iəz bashı)* [Tatar Study Books on the Humanities (Late 19th — Early 20th Centuries)]. Kazan, The Science Publ., 2004, 220 p. (in Tatar).
4. Gasprinskiy I. *Rachbare mogallimin yaki mogallimlarge yoldash* [Guide for Teachers]. Bakhchisaray, “Tardzheman” gazetasy tashbasmakanese Publ., 1898, 32 p. (in Tatar).
5. *Gosudarstvennyi arkhiv Respubliki Tatarstan* [State Archive of the Republic of Tatarstan], coll. 1, aids 3, fol. 3538, p. 1—3; coll. 160, aids 1, fol. 847, p. 166.
6. Gorokhova L.V., Gimazova R., Goritskaya N.S., Sharangina N.A. (eds). *Medrese g. Kazani XIX — nach. XX vv.: sbornik dokumentov i materialov* [Madrasah of Kazan of the 19th — Beginning of the 20th Centuries: collected documents and materials]. Kazan, Gasyr Publ., 2007, 319 p.
7. *Ysuly tadris* [Basis of Training]. Kazan, B.L. Dombrowski Publ., 1899, 13 p. (in Tatar).
8. Karimi F. *Mogallim ve morabbilere rehname* [Guide for Teachers and Educators], in 2 books, book 1. Orenburg, G.I. Karimov Publ., 1902, 41 p. (in Tatar).
9. Kurbanov T.Ya. Tatar Teachers and Students of the Volga Region and the Urals in the Period of the Bourgeois-Democratic Revolution of 1905—1907, *Iz istorii pedagogiki v Tatarii* [From the History of Pedagogy in Tatarstan], book 1. Kazan, KSPU Publ., 1967, pp. 10—75 (in Russ.).
10. *Mogallimlarə nəmunə* [Sample for Teachers]. Kazan, Imperatorskogo Universiteta Publ., 1906, 20 p. (in Tatar).

11. *Nizhnii Novgorodda vakyi ulan Rusiya mөselmanlary өchenche nөdvөseneһ mөkarraräte: 16—21 avgust, 1906* [Decision of the 3rd Congress of Russian Muslims Held in Nizhny Novgorod: August 16—21, 1906. Kazan, Torgovogo Doma “Brat’ya Karimovy” Publ., 1906, 27 p. (in Tatar).
12. *Mөgallimlärә nәmunә* [Sample for Teachers]. Kazan, Ermolaeva Publ., 1907, 32 p. (in Tatar).
13. Madrasah of Husainia, *Shura* [Counsel], 1908, no. 5, p. 158 (in Tatar).
14. Madrasah Husainia in Orenburg, *Әl-gasrel җәдид* [New Age], 1906, no. 10, pp. 534—535 (in Tatar).
15. Madrasah of Muhammadiyah, *Kazan mokhbire* [Messenger of Kazan, 1906, no. 152, pp. 5—6 (in Tatar).
16. Program of the Bubi Madrasah: 8-Class without an Initial Department, *Idel*, 1908, no. 102 (November 7), p. 4 (in Tatar).
17. Education Commission, *Ioldyz* [The Star], 1907, no. 168, p. 1 (in Tatar).
18. *Mөgallimnärә nәmunә: ibtidai vә rөshdi mәktәplärә өchen dәres programmasy* [A Sample for Teachers: A Curriculum for Primary and Secondary Schools]. Ufa, Tovarishchestva “Karimov, Khusainov i Ko” Publ., 1912, 9 p. (in Tatar).
19. Korbangaliev M. *Gavәм mәktәbe tatar әlifbasyna tәg’lim өchen bәgze tәnbiһat vә dәres biry nәmunälәre* [Some Recommendations and Examples of the Lesson “Tatar Alphabet for Schools”]. Kazan, L.P. Antonova Publ., 1912, 16 p. (in Tatar).
20. *Rusiyadәge mөselman tөrek-tatar khalky өchen alty ellyk ibtidai mәktәp programmy lәikhәse: bөten Rusiya mөselman ukytuchylary berlegeneһ Mәrkәz byurosy nәshere* [6-Year Primary School Program for the Turkic-Tatar Muslim People of Russia]. Kazan, Mәgarif Publ., 1917, 55 p. (in Tatar).
21. Davis I. *Rukovodstvo k prepodavaniyu russkogo yazyka v inorodcheskikh uchilishchakh* [A Manual for the Teaching of the Russian Language in Non-Russian Schools]. Riga, K.G. Zikhmana Publ., 1904, 200 p.
22. Sheltse K. *Metodicheskoe rukovodstvo dlya pervonachal’nogo obucheniya russkomu yazyku v inorodcheskikh shkolakh* [A Methodological Guide for the Initial Teaching of the Russian Language in Non-Russian Schools]. Odessa, Emilya Berndta Publ., 1905, 151 p.
23. Petyaev I. *Metodicheskie ukazaniya po prepodavaniyu russkogo yazyka v russkikh i inorodcheskikh nachal’nykh uchilishchakh: posobie dlya uchitelei* [Methodical Instructions for the Teaching of the Russian Language in Russian and Non-Russian Primary Schools: handbook for teachers]. Kazan, Tsentral’naya Publ., 1913, 184 p.
24. Korbangaliev M. The Sciences Studied in the Primary School and their Program, *Mәktәp* [The School], 1913, no. 1, pp. 24—25, no. 3, pp. 74—77, no. 6, pp. 160—163, no. 10, pp. 250—252, no. 11, pp. 276—279, no. 12, pp. 302—304, no. 13, pp. 321—324, no. 14, pp. 346—349, no. 15, pp. 367—369 (in Tatar).
25. School Program for a 4-Year Primary School, *Mәktәp* [The School], 1913, no. 12, pp. 287—289, no. 13, pp. 310—315, no. 14, pp. 342—346, no. 15, pp. 363—367 (in Tatar).
26. *Mәdrәsәi Mөkhәmmәdiya programasy: 1913nche uku ely* [The Madrasah Program “Muhammadiya”: for 1913]. Kazan, “Millәt” Publ., 1913, 79 p. (in Tatar).
27. Sәifi F. *Mөgallimlәrgә yrnak, yaki gomumi programm* [A Sample for Teachers or a Curriculum]. Kazan, “Umid” Publ., 1914, 24 p. (in Tatar).
28. Yaushev G. (ed.) *Alty ellyk ibtidai mәktәp programasy* [Curriculum for a 6-Year Primary School]. Orenburg, Torgovogo Doma “A.A. Khusainov i Ko” Publ., 1916, 60 p. (in Tatar).
29. Yausheva G. *Alty ellyk dәrelmөgallimatnyһ programma lyaikhasy* [6-Year Program of the Muslim Women’s School]. Troitsk, Energiya Publ., 1916, 40 p. (in Tatar).
30. *Ufadagy berenche mäsәjid җәмиг” khozurynda-gy mәdrәsәi Gosmaniyaneһ mөfassal programmy* [The Madrasah Program “Usmania” at the First Central Mosque of Ufa]. Ufa, “Tormysh” Publ., 1917, 96 p. (in Tatar).